# VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2023/1538

## z 25. júla 2023,

## ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2379, pokiaľ ide o štatistiku rastlinnej výroby

**(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2379 z 23. novembra 2022 o štatistike poľnohospodárskych vstupov a výstupov, ktorým sa mení nariadenie Komisie (ES) č. 617/2008 a zrušujú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1165/2008, (ES) č. 543/2009 a (ES) č. 1185/2009 a smernica Rady 96/16/ES ([1]), a najmä jeho článok 4 ods. 6, článok 5 ods. 10, článok 7 ods. 2 a článok 9 ods. 4,

keďže:

(1) Nariadením (EÚ) 2022/2379 sa stanovuje integrovaný rámec pre rozvoj, tvorbu a šírenie európskej štatistiky, pokiaľ ide o poľnohospodárske vstupy a výstupy.

(2) Je potrebné špecifikovať požiadavky na údaje na účely tvorby štatistiky poľnohospodárskych vstupov a výstupov, pokiaľ ide o rastlinnú výrobu, aby sa zostavili porovnateľné údaje medzi členskými štátmi a aby sa dosiahla harmonizácia.

(3) Podľa článku 5 ods. 10 nariadenia (EÚ) 2022/2379 sa v tomto nariadení špecifikujú technické prvky údajov, ktoré sa majú poskytovať. V prípade týchto prvkov ide o zoznam premenných, opisy premenných, sledované jednotky, požiadavky na presnosť, ktoré sa majú uplatňovať, metodické pravidlá, ktoré sa majú uplatňovať, a lehoty na prenos údajov.

(4) Je potrebné špecifikovať premenné, pri ktorých sa vyžaduje regionálny rozmer a ekologický rozmer, keďže sú potrebné len pri niektorých premenných.

(5) Aby sa predišlo nekonzistentnostiam medzi členskými štátmi, pokrytie súborov údajov by sa malo v prípade potreby špecifikovať nad rámec požiadaviek uvedených v článku 4 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2022/2379.

(6) Mali by sa bližšie špecifikovať referenčné obdobia uvedené v článku 9 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2022/2379.

(7) Dôležitými ukazovateľmi poľnohospodárskej výroby sú výnosy plodín, a preto by mali byť súčasťou údajov. Komisia (Eurostat) by však tento ukazovateľ mala vypočítať na základe zaslaných údajov.

(8) Obsah vlhkosti vo vyprodukovaných plodinách a obsah cukru cukrovej repy sú každý rok výrazne rozdielne a bránia porovnávaniu objemov produkcie v priebehu času a medzi krajinami. Na vytvorenie porovnateľnej štatistiky sú preto potrebné informácie o štandardnej vlhkosti v príslušnej krajine a o obsahu cukru.

(9) Podľa článku 7 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2022/2379 môžu byť členské štáty oslobodené od povinnosti poskytovať údaje k vopred vymedzeným premenným v určitých lehotách, ak je ich vplyv na celkovú hodnotu za Úniu v prípade týchto premenných obmedzený. Je to tak v prípade, že produkcia nedosahuje špecifické prahové hodnoty. Je potrebné špecifikovať tieto prahové hodnoty, metodiku použitú na ich stanovenie, zdroje údajov použité pri uplatňovaní tejto metodiky a údaje, na ktoré sa vzťahuje táto výnimka.

([1]) Ú. v. EÚ L 315, 7.12.2022, s. 1.

(10) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre Európsky štatistický systém zriadeného článkom 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 ([2]).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

**Požiadavky na údaje**

Členské štáty poskytujú údaje v doméne Štatistika rastlinnej výroby uvedenej v článku 5 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) 2022/2379 vo forme súborov agregovaných údajov. Údaje o celkovej a ekologickej poľnohospodárskej výrobe sa zasielajú Komisii (Eurostatu) na požadovanej geografickej úrovni.

*Článok 2*

**Súbory údajov**

1. Obsah údajov v súboroch údajov je špecifikovaný v:

1. prílohe I, pokiaľ ide o tému i) Výmera plodín a rastlinná výroba a podrobné témy:

    1. Plodiny pestované na ornej pôde a trvalé trávne porasty

    2. Záhradníctvo s výnimkou trvalých plodín

    3. Trvalé plodiny

2. prílohe II, pokiaľ ide o tému ii) Bilancie plodín a podrobné témy:

    1. Bilancie obilnín

    2. Bilancie olejnatých semien

3. prílohe III, pokiaľ ide o tému iii) Trávne porasty a podrobnú tému:

    1. Obhospodarovanie trávnych porastov.

2. Pre každý súbor údajov sa v oddiele I špecifikuje:

1. opis obsahu údajov;

2. premenné, ktoré sa majú poskytovať na celoštátnej a v prípade potreby na regionálnej úrovni;

3. premenné týkajúce sa ekologickej poľnohospodárskej výroby, ktoré sa majú poskytovať;

4. lehoty na prenos údajov Komisii (Eurostatu);

5. referenčné obdobia.

3. Pre každý súbor údajov sa v oddiele II v relevantnom prípade špecifikuje:

1. opis merných jednotiek;

2. technické požiadavky týkajúce sa premenných;

3. prahové hodnoty pre výnimky z lehôt na prenos údajov.

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 z 11. marca 2009 o európskej štatistike a o zrušení nariadenia (ES, Euratom) č. 1101/2008 o prenose dôverných štatistických údajov Štatistickému úradu Európskych spoločenstiev, nariadenia Rady (ES) č. 322/97 o štatistike Spoločenstva a rozhodnutia Rady 89/382/EHS, Euratom o založení Výboru pre štatistické programy Európskych spoločenstiev (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 164).

*Článok 3*

**Požiadavky na presnosť**

Ak sa zber údajov vykonáva na základe štatistických vzoriek, členské štáty zabezpečia, aby vážené výsledky boli reprezentatívne za štatistickú populáciu v rámci príslušnej geografickej jednotky a aby boli navrhnuté tak, aby spĺňali požiadavky na presnosť stanovené v prílohe IV. Ak sa požiadavky na presnosť neuplatňujú, napríklad vďaka použitiu zdrojov iných ako štatistické zisťovania, zabezpečí sa kvalita štatistiky, aby bola reprezentatívna z hľadiska rozsahu, ktorý opisuje, a aby spĺňala kritériá kvality stanovené v článku 12 ods. 1 nariadenia (ES) č. 223/2009.

*Článok 4*

**Opisy**

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú opisy pojmov stanovené v prílohe V.

*Článok 5*

**Metodika pre výnimky**

1. Členské štáty môžu byť oslobodené od určitých lehôt na pravidelné prenosy údajov v prípade, že vplyv tohto členského štátu na celkovú hodnotu za Úniu je v prípade týchto premenných obmedzený.

2. Výnimky z prenosu údajov sa udeľujú v prípade premenných v súboroch údajov pri téme Výmera plodín a rastlinná výroba za predpokladu, že ich uplatňovaním sa nezníži rozsah informácií o očakávanej celkovej hodnote za Úniu v prípade zodpovedajúcej premennej o viac ako 5 %. Komisia (Eurostat) vypočíta referenčné prahové hodnoty pre produkciu každej plodiny, na ktorú sa vzťahujú výnimky. Tieto referenčné prahové hodnoty sa vypočítajú na základe trojročného priemeru štatistických údajov o objeme produkcie.

3. Členský štát, v ktorom bola produkcia plodiny počas troch po sebe nasledujúcich rokov nižšia ako referenčná prahová hodnota alebo sa rovnala referenčnej prahovej hodnote, je oslobodený od prenosu údajov v prípade všetkých (pod)premenných týkajúcich sa tejto plodiny v určitých lehotách, ako sa uvádza v každom oddiele II súborov údajov v prílohe I. Výnimka sa automaticky zruší, ak príslušná hodnota produkcie členského štátu počas troch po sebe nasledujúcich rokov prekročí referenčnú prahovú hodnotu. Prenos údajov sa začne za referenčný rok nasledujúci po treťom po sebe nasledujúcom roku, v ktorom bola prekročená referenčná prahová hodnota. Oslobodenie od dane sa automaticky obnoví, ak je produkcia príslušnej plodiny v členskom štáte počas troch po sebe nasledujúcich rokov nižšia alebo rovnaká ako referenčná prahová hodnota.

4. Referenčné prahové hodnoty sú stanovené v každom oddiele II prílohy I. Komisia môže ktorúkoľvek z týchto hodnôt zmeniť, ak celková priemerná hodnota za Úniu zostane počas troch po sebe nasledujúcich rokov nižšia ako 90 % alebo vyššia ako 110 % celkovej hodnoty za Úniu použitej ako základ pre výpočet referenčných prahových hodnôt.

*Článok 6*

**Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2025.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 25. júla 2023

*Za Komisiu*
*predsedníčka*
Ursula VON DER LEYEN

*PRÍLOHA I*

**VÝMERA PLODÍN A RASTLINNÁ VÝROBA**

**Súbor údajov i.1**

## Plodiny pestované na ornej pôde a trvalý trávny porast

| | | |
|---|---|---|
| Doména: | b. | Štatistika rastlinnej výroby |
| Téma: | i. | Výmera plodín a rastlinná výroba |
| Podrobná téma: | i.1 | Plodiny pestované na ornej pôde a trvalý trávny porast |

*ODDIEL I*

### *Obsah údajov*

Údaje musia pokrývať včasné odhady a konečné štatistiky týkajúce sa plôch, produkcie a výnosov poľnohospodárskych plodín na ornej pôde a trvalého trávneho porastu pestovaných na zber najmä v referenčnom období v poľnohospodárskych podnikoch v členských štátoch vrátane plodín pestovaných na základe ekologických zásad.

| Charakteristiky plodín | Lehoty na prenos údajov | Údaje na celoštátnej úrovni | | | | | | | Údaje na regionálnej úrovni | Údaje o ekologickej poľnohospodárskej výrobe |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 31. január roku N [1] | 30. jún roku N [1] | 31. august roku N [1] | 30. september roku N | 30. november roku N | 31. marec roku N+1 | 30. september roku N+1 | 30. september roku N+1 | 30. september roku N+1 |
| Využívaná poľnohospodárska plocha s výnimkou domácich záhradiek [2] | | | | | | | | MA | MA | OMU, OMC, OMA |
| Orná pôda [3] | | | | | | | | MA | MA | OMU, OMC, OMA |
| Obilniny pestované na zrno (vrátane osív) | | | | | | | | MA, SA, PR | SA, PR | |
| Pšenica a špaldová pšenica | | | SA | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | | |
| Pšenica obyčajná a špaldová | | | SA | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | OF, OP |
| Ozimná pšenica obyčajná a špaldová | | SA | SA | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | | |
| Jarná pšenica obyčajná a špaldová | | | SA | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | | |
| Tvrdá pšenica | | SA | SA | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | OF, OP |

| Charakteristiky plodín | Lehoty na prenos údajov | Údaje na celoštátnej úrovni | | | | | | | Údaje na regionálnej úrovni | Údaje o ekologickej poľnohospodárskej výrobe |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 31. január roku N (1) | 30. jún roku N (1) | 31. august roku N (1) | 30. september roku N | 30. november roku N | 31. marec roku N+1 | 30. september roku N+1 | 30. september roku N+1 | 30. september roku N+1 |
| Raž | | SA | SA | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | OF, OP |
| Jačmeň | | | SA | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | OF, OP |
| | Ozimný jačmeň | SA | SA | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | | |
| | Jarný jačmeň | | SA | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | | |
| Ovos | | | SA | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | | OF, OP |
| Kukurica na zrno a kukuričnо-klasová zmes | | | SA | | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | OF, OP |
| Tritikale | | SA | SA | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | | OF, OP |
| Cirok | | | SA | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | | OF, OP |
| Ryža | | | SA | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | | OF, OP |
| | Ryža indica | | | | | | | SA, PR | | |
| | Ryža japonica | | | | | | | SA, PR | | |
| Zmesi ozimín (súraž) | | | | | | | | SA, PR | | |
| Zmesi jarín (obilné zmesi okrem súraže) | | | | | | | | SA, PR | | OF, OP |
| Ostatné obilniny i. n. (proso, lesknica kanárska atď.) | | | | | | | | SA, PR | | |
| Pseudoobilniny | | | | | | | | SA, PR | | |
| | Pohánka | | | | | | | SA, PR | | |
| | Mrlík čílsky (quinoa) | | | | | | | SA, PR | | |
| | Ostatné pseudoobilniny i. n. | | | | | | | SA, PR | | |
| Suché strukoviny a bielkovinové plodiny pestované na zrno (vrátane osív a zmesí obilnín a strukovín) | | | | | | | | MA, SA, PR | SA, PR | |

| Charakteristiky plodín | Lehoty na prenos údajov | Údaje na celoštátnej úrovni | | | | | | | Údaje na regionálnej úrovni | Údaje o ekologickej poľnohospodárskej výrobe |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 31. január roku N (1) | 30. jún roku N (1) | 31. august roku N (1) | 30. september roku N | 30. november roku N | 31. marec roku N+1 | 30. september roku N+1 | 30. september roku N+1 | 30. september roku N+1 |
| Hrach siaty | | | SA | | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | | OF, OP |
| Bôb obyčajný a fazuľa poľná | | | SA | | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | | OF, OP |
| Sladká lupina | | | | | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | | OF, OP |
| Šošovica | | | | | SA | SA | SA, PR | SA, PR | | OF, OP |
| Vika siata | | | | | SA | SA | SA, PR | SA, PR | | OF, OP |
| Cícer | | | | | SA | SA | SA, PR | SA, PR | | OF, OP |
| Ostatné suché strukoviny a bielkovinové plodiny i. n. | | | | | | | | SA, PR | | |
| Koreňové plodiny | | | | | | | | MA, SA, PR | | |
| Zemiaky (vrátane sadbových zemiakov) | | | SA | | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | | OF, OP |
| Cukrová repa (s výnimkou osiva) | | | SA | | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | OF, OP |
| Ostatné koreňové plodiny i. n. | | | | | | | | SA, PR | | |
| Priemyselné plodiny | | | | | | | | MA, SA | | |
| Olejnaté semená | | | | | | | | SA, PR | | |
| Semená repky olejnej a repice | | | SA | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | OF, OP |
| Semená repky ozimnej a repice | | SA | SA | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | | |
| Semená repky jarnej a repice | | | SA | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | | |
| Semená slnečnice | | | SA | | | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | OF, OP |
| Sója | | | SA | | | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | OF, OP |
| Ľanové semená (ľan siaty) | | | | | | | | SA, PR | | |

| Charakteristiky plodín | Lehoty na prenos údajov | Údaje na celoštátnej úrovni | | | | | | | Údaje na regionálnej úrovni | Údaje o ekologickej poľnohospodárskej výrobe |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 31. január roku N (1) | 30. jún roku N (1) | 31. august roku N (1) | 30. september roku N | 30. november roku N | 31. marec roku N+1 | 30. september roku N+1 | 30. september roku N+1 | 30. september roku N+1 |
| | Bavlníkové semená | | | | | | | PR | | |
| | Ostatné olejniny i. n. | | | | | | | SA, PR | | |
| Priadne plodiny | | | | | | | | SA, PR | | |
| | Ľan priadny | | | | SA | SA | SA, PR | SA, PR | | |
| | Konope | | | | SA | SA | SA, PR | SA, PR | | |
| | Bavlnené vlákno | | | | | | | SA, PR | | |
| | Ostatné priadne plodiny i. n. | | | | | | | SA, PR | | |
| Tabak | | | | | | | | SA, PR | | |
| Chmeľ | | | | | | | | SA, PR | | |
| Aromatické, liečivé a kulinárske rastliny | | | | | | | | SA | | OF |
| Energetické plodiny i. n. | | | | | | | | MA, PR | | |
| Ostatné priemyselné plodiny i. n. | | | | | | | | SA | | |
| Rastliny zberané za zelena na ornej pôde | | | | | | | | MA, PR | MA | |
| Dočasné trávne porasty a pasienky | | | | | | | | MA, PR | MA | OMA |
| Strukoviny zberané za zelena | | | | | | | | SA, PR | | OF, OP |
| | Lucerna siata | | | | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | | |
| | Zmesi strukovín a tráv | | | | | | | SA, PR | | |
| | Ostatné strukoviny zberané za zelena i. n. | | | | | | | SA, PR | | |
| Kukurica na zeleno | | | SA | | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | SA, PR | OF, OP |
| Ostatné obilniny zberané za zelena (s výnimkou kukurice na zeleno) | | | | | | | | SA, PR | | |

| Charakteristiky plodín | Lehoty na prenos údajov | Údaje na celoštátnej úrovni | | | | | | | Údaje na regionálnej úrovni | Údaje o ekologickej poľnohospodárskej výrobe |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 31. január roku N (1) | 30. jún roku N (1) | 31. august roku N (1) | 30. september roku N | 30. november roku N | 31. marec roku N+1 | 30. september roku N+1 | 30. september roku N+1 | 30. september roku N+1 |
| Ostatné rastliny zberané za zelena na ornej pôde i. n. | | | | | | | | SA, PR | | |
| Osivá a semenáčiky | | | | | | | | MA | | OMA |
| Pôda ležiaca úhorom | | | | | | | | MA | MA | |
| Ostatné plodiny pestované na ornej pôde i. n. | | | | | | | | MA | | |
| Trvalý trávny porast | | | | | | | | MA, PR | MA | OMU, OMC, OMA |
| Pasienky a lúky s výnimkou extenzívnych pasienkov | | | | | | | | MA, PR | | |
| Trvalé extenzívne pasienky | | | | | | | | MA, PR | | |
| Trvalý trávny porast už nevyužívaný na produkciu a oprávnený na platbu subvencií | | | | | | | | MA | | |

(1) Pokiaľ ide o pravidlá výnimiek týkajúcich sa prenosu údajov, pozri oddiel II.
(2) Plochy v súboroch údajov i.2 a i.3 – s výnimkou plochy pestovaných húb v súbore údajov i.2– sú zahrnuté do využívanej poľnohospodárskej plochy.
(3) Plochy v súbore údajov i.2 sú zahrnuté do plochy ornej pôdy

N je rok, na ktorý sa údaje vzťahujú

MA = celková hlavná plocha (1 000 ha) vrátane ekologických plôch

SA = celková osevná plocha (1 000 ha) vrátane ekologických plôch

OF = certifikovaná ekologická osevná plocha (1 000 ha)

OMC = hlavná certifikovaná ekologická plocha

OMU = hlavná plocha v konverzii na ekologickú (1 000 ha)

OMA = hlavná certifikovaná plocha alebo plocha v konverzii na ekologickú (1 000 ha)

PR = celková zozberaná produkcia (1 000 ton) vrátane ekologickej poľnohospodárskej výroby

OP = certifikovaná ekologická zozberaná produkcia (1 000 ton)

Referenčné obdobie: Rok zberu

*ODDIEL II*

***Opis merných jednotiek***

**Osevná plocha**: vzťahuje sa na celkovú plochu, na ktorej je vysiata alebo vysadená plodina, ktorej zber sa začína počas referenčného kalendárneho roka, bez ohľadu na to, kedy sa uskutočnila výsadba. V prípade, že sa plodina vyseje alebo vysadí na tej istej parcele viac ako raz za rok, plocha sa vynásobí počtom výsadieb.

**Hlavná plocha**: vzťahuje sa na fyzickú plochu parcely (parciel) bez ohľadu na to, či bola na nej počas roku zberu iba jediná plodina alebo viacero plodín. Hlavná plocha zodpovedá v prípade jednoročných plodín osevnej ploche, v prípade kombinovaných plodín zodpovedá ploche, na ktorej sa tieto plodiny súčasne pestujú. v prípade po sebe nasledujúcich výsevov alebo plodín sa plocha zohľadňuje len raz; v prípade trvalých plodín sú okrem produkčnej plochy zahrnuté aj neproduktívne mladé plantáže a dočasne neobhospodarované plochy. Týmto spôsobom je každá plocha zaznamenaná iba raz.

**Zozberaná produkcia**: vzťahuje sa na celkovú zozberanú úrodu po odpočítaní úbytkov úrody.

Produkcia obilnín, suchých strukovín a olejnatých semien sa vykazuje ako suchá hmotnosť čistých zŕn pri stabilnej štandardnej úrovni vlhkosti na trhu v príslušnej krajine. Ryža sa vykazuje ako nelúpaná ryža.

Údaje o produkcii koreňových plodín by sa mali vykazovať ako čistá hmotnosť, t. j. bez vňate a listov, pôdy a bahna.

Produkcia rastlín zberaných za zelena na ornej pôde a trvalom trávnom poraste zahŕňa objem zberu, ktorý sa vykonáva kosením a spásaním. Údaje sa uvádzajú ako sušina.

Produkcia ostatných plodín sa vykazuje v hodnotách stabilnej štandardnej trhovej úrovne vlhkosti na trhu v príslušnej krajine, kde vlhkosť ovplyvňuje uvádzanie na trh, pričom sa uvedie forma, ktorá sa na obchodovanie používa najbežnejšie.

Krajiny poskytujú Komisii (Eurostatu) informácie o uvedenej stabilnej štandardnej úrovni vlhkosti na trhu v príslušných krajinách, z ktorých Eurostat na účely štandardizácie prepočíta produkciu pri štandardnej vlhkosti v EÚ.

Pokiaľ ide o cukrovú repu, krajiny poskytujú Komisii (Eurostatu) údaje o obsahu cukru v zozberanej produkcii v roku zberu spolu s konečnými údajmi o produkcii, z ktorých Eurostat na účely štandardizácie prepočíta produkciu so štandardným obsahom cukru v EÚ (16 %).

**Certifikovaná ekologická plocha**: vzťahuje sa na plochy s výnimkou plôch počas obdobia konverzie uvedeného v článku 10 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/848 ([1]), ktoré sú obhospodarované v súlade s požiadavkami uplatniteľnými na ekologickú poľnohospodársku výrobu stanovenými v nariadení (EÚ) 2018/848 alebo prípadne v najnovších právnych predpisoch.

**Plocha v konverzii na ekologickú**: vzťahuje sa na plochy počas obdobia konverzie uvedeného v článku 10 nariadenia (EÚ) 2018/848 alebo prípadne v najnovších právnych predpisoch, ktoré sú obhospodarované v súlade s požiadavkami uplatniteľnými na ekologickú poľnohospodársku výrobu.

**Certifikovaná plocha alebo plocha v konverzii na ekologickú**: vzťahuje sa na plochy, ktoré nie sú certifikovanými ekologickými plochami ani plochami v konverzii na ekologickú.

**Certifikovaná ekologická zozberaná produkcia**: vzťahuje sa na zozberanú produkciu z „certifikovaných ekologických plôch“ vymedzených v predchádzajúcom texte.

Ekologické oblasti a produkcia sú zahrnuté do celkových plôch a produkcie.

**Technické požiadavky týkajúce sa premenných**

Výnos plodiny sa vypočíta vydelením celkovej zozberanej produkcie celkovou osevnou plochou. Eurostat vypočíta výnosy plodín na základe zaslaných údajov. Udalosti súvisiace s počasím, ktoré majú závažný vplyv na zozberanú produkciu, sa oznamujú Komisii (Eurostatu).

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/848 z 30. mája 2018 o ekologickej poľnohospodárskej výrobe a označovaní produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 834/2007 (Ú. v. EÚ L 150, 14.6.2018, s. 1).

**Referenčné prahové hodnoty výnimky týkajúcej sa prenosu údajov**

Referenčné prahové hodnoty vymedzené v článku 5 ods. 2:

| Referenčná premenná: Produkcia | Referenčná prahová hodnota (1 000 ton) | Výnimka týkajúca sa prenosu |
|---|---|---|
| Pšenica obyčajná a špaldová | 1 700 | 31. január roku N<br>30. jún roku N<br>31. august roku N |
| Tvrdá pšenica | 170 | |
| Raž | 80 | |
| Jačmeň | 500 | |
| Ovos | 70 | |
| Kukurica na zrno a kukuričnо-klasová zmes | 1 100 | |
| Tritikale | 120 | |
| Cirok | 15 | |
| Ryža | 65 | |
| Hrach siaty | 25 | |
| Bôb obyčajný a fazuľa poľná | 15 | |
| Zemiaky | 350 | |
| Cukrová repa | 1 500 | |
| Semená repky olejnej a repice | 300 | |
| Semená slnečnice | 150 | |
| Sója | 60 | |
| Kukurica na zeleno | 2 000 | |

**Súbor údajov i.2**

## Záhradníctvo s výnimkou trvalých plodín

| | | |
|---|---|---|
| Doména: | b. | Štatistika rastlinnej výroby |
| Téma: | i. | Výmera plodín a rastlinná výroba |
| Podrobná téma: | i.2 | Záhradníctvo s výnimkou trvalých plodín |

*ODDIEL I*

***Obsah údajov***

Údaje musia pokrývať včasné odhady a konečné štatistiky o plochách, produkcii a výnosoch záhradníckych plodín pestovaných na zber v referenčnom období v poľnohospodárskych podnikoch v členských štátoch vrátane plodín pestovaných na základe ekologických zásad.

| Charakteristiky plodín | Lehoty na prenos údajov | Údaje na celoštátnej úrovni | | | | Údaje o ekologickej poľnohospodárskej výrobe |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 30. jún roku N (1) | 30. september roku N (1) | 31. máj roku N+1 | 30. september roku N+1 | 30. september roku N+1 |
| Čerstvá zelenina (vrátane melónov) a jahody | | | | HA, PR | MA | OH, OP |
| Čerstvá zelenina (vrátane melónov) | | | | HA, PR | | OH, OP |
| Hlúbová zelenina | | | | HA, PR | | OH, OP |
| Karfiol a brokolica | | | | HA, PR | | |
| Ružičkový kel | | | | HA, PR | | |
| Hlávková kapusta | | | | HA, PR | | |
| Ostatná hlúbová zelenina i. n. | | | | HA, PR | | |
| Listová a stonková zelenina (s výnimkou hlúbovej zeleniny) | | | | HA, PR | | OH, OP |
| Pór | | | | HA, PR | | |
| Zeler | | | | HA, PR | | |
| Šalát | | | | HA, PR, PRG | | |
| Čakanka | | | | HA, PR | | |
| Špenát | | | | HA, PR | | |
| Špargľa | | | | HA, PR | | |
| Čakanka obyčajná | | | | HA, PR | | |
| Artičoky | | | | HA, PR | | |
| Ostatná listová alebo stonková zelenina i. n. | | | | HA, PR | | |
| Zelenina pestovaná pre plody (vrátane melónov) | | | | HA, PR | | OH, OP |
| Rajčiaky | | HA | HA, PR | HA, PR, PRG | | OH, OP |
| Uhorky šalátové a uhorky nakladačky | | | | HA, PR, PRG | | |
| Baklažány | | | | HA, PR | | |
| Cukety a patizóny | | | | HA, PR | | |
| Dyne a tekvice | | | | HA, PR | | |

| Charakteristiky plodín | | | | | Lehoty na prenos údajov | Údaje na celoštátnej úrovni | | | | Údaje o ekologickej poľnohospodárskej výrobe |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 30. jún roku N [1] | 30. september roku N [1] | 31. máj roku N+1 | 30. september roku N+1 | 30. september roku N+1 |
| | | | | | Melóny cukrové | | | HA, PR | | |
| | | | | | Vodové melóny | | | HA, PR | | |
| | | | | | Paprika (capsicum) | | | HA, PR, PRG | | |
| | | | | | Ostatná zelenina pestovaná pre plody i. n. | | | HA, PR | | |
| | | | | Koreňová zelenina, hľuznaté plodiny a cibuľová zelenina | | | | HA, PR | | OH, OP |
| | | | | | Mrkva | | | HA, PR | | OH, OP |
| | | | | | Cibuľa a šalotka | | | HA, PR | | OH, OP |
| | | | | | Repa obyčajná špenátová | | | HA, PR | | |
| | | | | | Zeler buľvový | | | HA, PR | | |
| | | | | | Reďkovka | | | HA, PR | | |
| | | | | | Cesnak | | | HA, PR | | |
| | | | | | Ostatná koreňová zelenina, hľuznaté plodiny a cibuľová zelenina i. n. | | | HA, PR | | |
| | | | | Čerstvé strukoviny | | | | HA, PR | | OH, OP |
| | | | | | Čerstvý hrach | | | HA, PR | | |
| | | | | | Čerstvá fazuľa a bôb | | | HA, PR | | |
| | | | | | Ostatné čerstvé strukoviny i. n. | | | HA, PR | | |
| | | | | Ostatná čerstvá zelenina i. n. | | | | HA, PR | | |
| | | | Jahody | | | | | HA, PR, PRG | | OH, OP |
| | | Kvety a okrasné rastliny (s výnimkou škôlok) | | | | | | | MA | |
| Pestované huby | | | | | | | | PR | | OP |
| | Šampiňóny | | | | | | | PR | | |
| | Ostatné pestované huby i. n. | | | | | | | PR | | |

[1] Pokiaľ ide o pravidlá výnimiek týkajúcich sa prenosu údajov, pozri oddiel II.

N je rok, na ktorý sa údaje vzťahujú

MA = celková hlavná plocha (1 000 ha)

HA = celková zberová plocha (1 000 ha)

OH = certifikovaná zberová ekologická plocha (1 000 ha)

PR = celková zozberaná produkcia (1 000 ton)

PRG = celková produkcia plodín v skleníkoch alebo vo fóliovníkoch (1 000 ton)

OP = certifikovaná ekologická zozberaná produkcia (1 000 ton)

Referenčné obdobie: Rok zberu

*ODDIEL II*

***Opis merných jednotiek:***

**Zberová plocha**: vzťahuje sa na plochu určitej plodiny, ktorá sa zberá v referenčnom roku zberu. Ak je tá istá plocha počas referenčného obdobia osiata alebo vysadená niekoľkokrát, táto plocha sa vynásobí počtom ročných zberov úrody.

**Hlavná plocha**: Pozri súbor údajov i.1, oddiel II

**Zozberaná produkcia**: Pozri súbor údajov i.1, oddiel II

**Certifikovaná ekologická plocha**: Pozri súbor údajov i.1, oddiel II

**Certifikovaná ekologická zozberaná produkcia**: Pozri súbor údajov i.1, oddiel II

**Technické požiadavky týkajúce sa premenných**

Výnos plodiny sa vypočíta vydelením celkovej zozberanej produkcie celkovou zberovou plochou. Eurostat vypočíta výnosy plodín na základe zaslaných údajov. Udalosti súvisiace s počasím, ktoré majú závažný vplyv na zozberanú produkciu, sa oznamujú Komisii (Eurostatu).

**Referenčné prahové hodnoty výnimky týkajúcej sa prenosu údajov**

Referenčné prahové hodnoty vymedzené v článku 5 ods. 2:

| Referenčná premenná | Referenčná prahová hodnota (1 000 ton) | Výnimka týkajúca sa prenosu |
|---|---|---|
| Produkcia rajčiakov | 250 | 30. jún roku N<br>30. september roku N |

**Súbor údajov i.3**

## Trvalé plodiny

| | | |
|---|---|---|
| Doména: | b. | Štatistika rastlinnej výroby |
| Téma: | i. | Výmera plodín a rastlinná výroba |
| Podrobná téma: | i.3 | Trvalé plodiny |

*ODDIEL I*

***Obsah údajov***

Údaje musia pokrývať včasné odhady a konečné štatistiky o plochách, produkcii a výnosoch trvalých poľnohospodárskych plodín pestovaných na zber najmä v referenčnom období v poľnohospodárskych podnikoch v členských štátoch.

| Charakteristiky plodín | Lehoty na prenos údajov | Údaje na celoštátnej úrovni | | | Údaje na regionálnej úrovni | Údaje o ekologickej poľnohospodárskej výrobe |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 30. november roku N [1] | 31. marec roku N+1 | 30. september roku N+1 | 30. september roku N+1 | 30. september roku N+1 |
| Trvalé plodiny | | | | MA | MA | OMC, OMU, OMA |
| Trvalé plodiny na ľudskú spotrebu | | | PA, PR | MA, PA, PR | | |
| Ovocie, bobuľové ovocie a orechy (s výnimkou citrusového ovocia, hrozna a jahôd) | | | PA, PR | MA | MA | OPA, OP |
| Ovocie mierneho klimatického pásma | | | PA, PR | | | OPA |
| Jadrové ovocie | | | PA, PR | | | OPA |
| Jablká | | PA, PR | PA, PR | | | OPA, OP |
| Hrušky | | PA, PR | PA, PR | | | OPA, OP |
| Ostatné jadrové ovocie i. n. | | | PA, PR | | | |
| Kôstkové ovocie | | | PA, PR | | | OPA |
| Broskyne | | PA, PR | PA, PR | | | OPA, OP |
| Nektárinky | | PA, PR | PA, PR | | | OPA, OP |
| Marhule | | | PA, PR | | | OPA, OP |
| Čerešne a višne | | | PA, PR | | | OPA, OP |
| Čerešne | | | PA, PR | | | |
| Višne | | | PA, PR | | | |
| Slivky | | | PA, PR | | | OPA, OP |
| Ostatné kôstkové ovocie i. n. | | | PA, PR | | | |
| Ovocie subtropického a tropického klimatického pásma | | | PA, PR | | | OPA |

| Charakteristiky plodín | Lehoty na prenos údajov | Údaje na celoštátnej úrovni | | | Údaje na regionálnej úrovni | Údaje o ekologickej poľnohospodárskej výrobe |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 30. november roku N (1) | 31. marec roku N+1 | 30. september roku N+1 | 30. september roku N+1 | 30. september roku N+1 |
| Figy | | | PA, PR | | | |
| Kivi | | | PA, PR | | | OPA, OP |
| Avokádo | | | PA, PR | | | |
| Banány | | | PA, PR | | | |
| Ostatné ovocie subtropického a tropického klimatického pásma i. n. | | | PA, PR | | | |
| Bobuľové ovocie (s výnimkou jahôd) | | | PA, PR | | | OPA, OP |
| Čierne ríbezle | | | PA, PR | | | |
| Červené ríbezle | | | PA, PR | | | |
| Maliny | | | PA, PR | | | |
| Čučoriedky | | | PA, PR | | | |
| Ostatné bobuľové ovocie i. n. | | | PA, PR | | | |
| Orechy | | | PA, PR | | | OPA, OP |
| Vlašské orechy | | | PA, PR | | | |
| Lieskové orechy | | | PA, PR | | | |
| Mandle | | | PA, PR | | | |
| Gaštany | | | PA, PR | | | |
| Ostatné orechy i. n. | | | PA, PR | | | |
| Citrusové plody | | | PA, PR | MA, PA, PR | MA | OPA, OP |

| Charakteristiky plodín | Lehoty na prenos údajov | Údaje na celoštátnej úrovni | | | Údaje na regionálnej úrovni | Údaje o ekologickej poľnohospodárskej výrobe |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 30. november roku N (1) | 31. marec roku N+1 | 30. september roku N+1 | 30. september roku N+1 | 30. september roku N+1 |
| Pomaranče | | PA, PR | PA, PR | PA, PR | | OPA, OP |
| Malé citrusové plody | | | PA, PR | PA, PR | | |
| Satsumy | | PA, PR | PA, PR | PA, PR | | |
| Klementínky | | PA, PR | PA, PR | PA, PR | | |
| Ostatné malé citrusové plody a hybridy mandarínok i. n. | | | PA, PR | PA, PR | | |
| Citróny a limetky | | | PA, PR | PA, PR | | |
| Pomelá a grapefruity | | | PA, PR | PA, PR | | |
| Ostatné citrusové plody i. n. | | | PA, PR | PA, PR | | |
| Hrozno | | | PA, PR | MA, PA, PR | MA | OPA, OP |
| Hrozno na výrobu vína | | | PA, PR | PA, PR | | OPA, OP |
| Hrozno na výrobu vína s chráneným označením pôvodu (CHOP) | | | PA, PR | PA, PR | | |
| Hrozno na výrobu vína s chráneným zemepisným označením (CHZO) | | | PA, PR | PA, PR | | |
| Ostatné muštové hrozno i. n. (bez CHOP/CHZO) | | | PA, PR | PA, PR | | |
| Stolové hrozno | | | PA, PR | PA, PR | | |
| Hrozno na produkciu hrozienok | | | PA, PR | PA, PR | | |
| Hrozno na iné účely i. n. | | | PA, PR | PA, PR | | |
| Olivy | | PA, PR | PA, PR | MA, PA, PR | MA | OPA, OP |

| Charakteristiky plodín | Lehoty na prenos údajov | Údaje na celoštátnej úrovni | | | Údaje na regionálnej úrovni | Údaje o ekologickej poľnohospodárskej výrobe |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 30. november roku N (1) | 31. marec roku N+1 | 30. september roku N+1 | 30. september roku N+1 | 30. september roku N+1 |
| Stolové olivy | | PA | PA, PR | PA, PR | | |
| Olivy na olej | | PA | PA, PR | PA, PR | | |
| Ostatné trvalé plodiny na ľudskú spotrebu i. n. | | | PA, PR | MA | | |
| Škôlky | | | | MA | | |
| Ostatné trvalé plodiny | | | | MA | | |

(1) Pokiaľ ide o pravidlá výnimiek týkajúcich sa prenosu údajov, pozri oddiel II.

N je rok, na ktorý sa údaje vzťahujú

MA = celková hlavná plocha (1 000 ha)

PA = celková produkčná plocha (1 000 ha)

OPA = certifikovaná ekologická produkčná plocha (1 000 ha)

OMC = hlavná certifikovaná ekologická plocha

OMU = hlavná plocha v konverzii na ekologickú (1 000 ha)

OMA = hlavná certifikovaná plocha alebo plocha v konverzii na ekologickú (1 000 ha)

PR = celková zozberaná produkcia (1 000 ton)

OP = certifikovaná ekologická zozberaná produkcia (1 000 ton)

Referenčné obdobie: Rok zberu

*ODDIEL II*

***Opis merných jednotiek***

**Produkčná plocha**: vzťahuje sa na plochu, na ktorej sa najmä v referenčnom roku zberu môže zberať úroda

**Hlavná plocha**: Pozri súbor údajov i.1, oddiel II

**Zozberaná produkcia**: Pozri súbor údajov i.1, oddiel II

**Certifikovaná ekologická plocha**: Pozri súbor údajov i.1, oddiel II

**Hlavná certifikovaná plocha alebo plocha v konverzii na ekologickú**: Pozri súbor údajov i.1, oddiel II

**Certifikovaná ekologická zozberaná produkcia**: Pozri súbor údajov i.1, oddiel II

**Technické požiadavky týkajúce sa premenných**

Výnos plodiny sa vypočíta vydelením celkovej zozberanej produkcie celkovou produkčnou plochou. Eurostat vypočíta výnosy plodín na základe zaslaných údajov. Udalosti súvisiace s počasím, ktoré majú závažný vplyv na zozberanú produkciu, sa oznamujú Komisii (Eurostatu).

**Referenčné prahové hodnoty výnimky týkajúcej sa prenosu údajov**

Referenčné prahové hodnoty vymedzené v článku 5 ods. 2:

| Referenčná premenná: Produkcia | Referenčná prahová hodnota (1 000 ton) | Výnimka týkajúca sa prenosu |
|---|---|---|
| Jablká | 150 | 30. november roku N |
| Hrušky | 40 | |
| Broskyne | 90 | |
| Nektárinky | 80 | |
| Pomaranče | 300 | |
| Klementínky | 140 | |
| Satsumy | 120 | |
| Olivy | 700 | |

*PRÍLOHA II*

**BILANCIE PLODÍN**

**SÚBOR ÚDAJOV ii.1**

**Bilancie obilnín**

| | | |
|---|---|---|
| Doména: | b. | Štatistika rastlinnej výroby |
| Téma: | ii. | Bilancie plodín |
| Podrobná téma: | ii.1 | Bilancie obilnín |

*ODDIEL I*

***Obsah údajov***

Údaje musia pokrývať dodávky, použitia a zásoby hlavných obilnín a výsledných výrobkov prvej úrovne v členských štátoch počas referenčného obdobia.

| Charakteristiky plodín | Pšenica obyčajná a špaldová | Tvrdá pšenica | Raž | Jačmeň | Ovos | Tritikale | Kukurica na zrno a kukurično-klasová zmes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lehota na prenos údajov | Koniec hospodárskeho roka + 11 mesiacov | | | | | | |
| **Charakteristiky bilancie** | | | | | | | |
| Dodávky | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q |
| Zozberaná produkcia | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q |
| Straty a úbytky v rámci poľnohospodárskeho podniku | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q |
| Dovoz | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q |
| Dovoz z členských štátov EÚ | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q |
| Dovoz z nečlenských krajín EÚ | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q |
| Počiatočný stav na začiatku hospodárskeho roka | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q |
| Použitie | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q |
| Použitie na domácom trhu | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q |
| Použitie na domácom trhu – ľudská spotreba | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q |
| Použitie na domácom trhu – priemyselné použitie | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q |
| Použitie na domácom trhu – použitie na výrobu priemyselného bioetanolu, iného biopaliva alebo bioplynu | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q |

| Charakteristiky plodín | | | Pšenica obyčajná a špaldová | Tvrdá pšenica | Raž | Jačmeň | Ovos | Tritikale | Kukurica na zrno a kukurično-klasová zmes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lehota na prenos údajov | | | Koniec hospodárskeho roka + 11 mesiacov | | | | | | |
| **Charakteristiky bilancie** | | | | | | | | | |
| | | Použitie na domácom trhu – použitie vcelku ako krmivo pre zvieratá | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q |
| | | Použitie na domácom trhu – osivá | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q |
| | | Použitie na domácom trhu – úbytky | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q |
| | Vývoz | | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q |
| | | Vývoz do členských štátov EÚ | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q |
| | | Vývoz do nečlenských krajín EÚ | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q |
| | Konečný stav na konci hospodárskeho roka | | Q | Q | Q | Q | Q | Q | Q |

Q = množstvo (1 000 ton) na celoštátnej úrovni

Referenčné obdobie: Hospodársky rok N (1. júl roku N – 30. jún roku N+1)

*ODDIEL II*

***Opis merných jednotiek***

**Množstvo** sa vzťahuje na množstvo plodiny alebo ekvivalent vyjadrený v zrnách, ktoré sa používa ako bilančná položka v hodnotách stabilnej štandardnej trhovej úrovni vlhkosti na trhu v príslušnej krajine.

**SÚBOR ÚDAJOV ii.2**

**Bilancie olejnatých semien**

| | | |
|---|---|---|
| Doména: | b. | Štatistika rastlinnej výroby |
| Téma: | ii. | Bilancie plodín |
| Podrobná téma: | ii.2 | Bilancie olejnatých semien |

*ODDIEL I*

***Obsah údajov***

Údaje musia pokrývať dodávky, použitia a stavy hlavných olejnatých semien počas referenčného obdobia v členských štátoch

| Charakteristiky plodín | Semená repky olejnej a repice | Semená slnečnice | Sója |
|---|---|---|---|
| Lehota na prenos údajov | Koniec hospodárskeho roka + 11 mesiacov | | |
| Charakteristiky bilancie | | | |
| Dodávky | Q | Q | Q |
| Zozberaná produkcia | Q | Q | Q |
| Straty a úbytky v rámci poľnohospodárskeho podniku | Q | Q | Q |
| Dovoz | Q | Q | Q |
| Dovoz z členských štátov EÚ | Q | Q | Q |
| Dovoz z nečlenských krajín EÚ | Q | Q | Q |
| Počiatočný stav na začiatku hospodárskeho roka | Q | Q | Q |
| Použitie | Q | Q | Q |
| Použitie na domácom trhu | Q | Q | Q |
| Použitie na domácom trhu – ľudská spotreba | Q | Q | Q |
| Použitie na domácom trhu – použitie vcelku ako krmivo pre zvieratá | Q | Q | Q |
| Použitie na domácom trhu – lisovanie | Q | Q | Q |
| Lisovanie na oleje – ľudská spotreba | Q | Q | Q |
| Lisovanie na oleje – biopalivá | Q | Q | Q |
| Lisovanie na oleje – ostatné priemyselné použitie | Q | Q | Q |
| Použitie na domácom trhu – osivá | Q | Q | Q |
| Použitie na domácom trhu – úbytky | Q | Q | Q |
| Vývoz | Q | Q | Q |
| Vývoz do členských štátov EÚ | Q | Q | Q |
| Vývoz do nečlenských krajín EÚ | Q | Q | Q |
| Konečný stav na konci hospodárskeho roka | Q | Q | Q |

Q = množstvo (1 000 ton) na celoštátnej úrovni

Referenčné obdobie: Hospodársky rok N (1. júl roku N – 30. jún roku N+1)

*ODDIEL II*

***Opis merných jednotiek***

**Množstvo** sa vzťahuje na množstvo plodiny alebo ekvivalent vyjadrený v osivách, ktoré sa používa ako bilančná položka v hodnotách stabilnej štandardnej trhovej úrovne vlhkosti na trhu v príslušnej krajine.

*PRÍLOHA III*

**TRÁVNE PORASTY**

**SÚBOR ÚDAJOV iii.1**

**Obhospodarovanie spásaných plôch**

| | | |
|---|---|---|
| Doména: | b. | Štatistika rastlinnej výroby |
| Téma: | iii. | Trávne porasty |
| Podrobná téma: | iii.1 | Obhospodarovanie trávnych porastov |

*ODDIEL I*

***Obsah údajov***

Údaje musia pokrývať plochy trvalých a dočasných trávnych porastov klasifikovaných podľa veku, pokrytia a obhospodarovania v členských štátoch počas referenčného obdobia.

| | Celková plocha | Z toho obhospodarované | Obhospodarované, z toho hnojené |
|---|---|---|---|
| Lehota na prenos údajov | 30. september roku N+1 | | |
| Charakteristika plodín | | | |
| Trvalý trávny porast (20 rokov a viac) | MA, MAR | MA | MA |
| Trvalý trávny porast (11 až 19 rokov) | MA, MAR | MA | MA |
| Trvalý trávny porast (6 až 10 rokov) | MA, MAR | MA | MA |
| Dočasné trávne porasty a pasienky | MA, MAR | | |
| Vek 1 rok – 3 roky | MA, MAR | | |
| Vek 4 roky – 5 rokov | MA, MAR | | |
| Časť celkového trvalého trávneho porastu s/so | | | |
| stromami/krovinami | MA, MAR | | |
| Obhospodarované agrolesnícke plochy | MA, MAR | | |

Merné jednotky

MA = celková hlavná plocha (1 000 ha)

MAR = hlavná plocha na regionálnej úrovni

Periodicita: Roky končiace sa na 0, 3 alebo 6

Referenčné obdobie: Kalendárny rok

*ODDIEL II*

***Opis merných jednotiek***

**Hlavná plocha:** pozri súbor údajov i.1.

*PRÍLOHA IV*

**POŽIADAVKY NA PRESNOSŤ**

Údaje zozbierané za vzorku a extrapolované na celú štatistickú populáciu súboru údajov musia spĺňať požiadavky na presnosť uvedené v tabuľke 1.

Požiadavky na presnosť sa uplatňujú na konečný prenos vnútroštátnych odhadov pre špecifické premenné, ktoré patria do súborov údajov uvedených v tabuľke 1.

Premenné sa týkajú hlavných plôch na celoštátnej úrovni.

Príslušné populácie sú vymedzené v prvom stĺpci tabuľky 1.

*Tabuľka 1*

**Požiadavky na presnosť**

| Príslušná populácia | Premenné, v prípade ktorých sa uplatňujú požiadavky na presnosť | Relatívna štandardná chyba |
|---|---|---|
| **Súbor údajov: Plodiny pestované na ornej pôde a trvalý trávny porast** | | |
| Poľnohospodárske podniky s príslušnou premennou | — Hlavné plochy s obilninami pestovanými na zrno | 3 % |
| | — Hlavné plochy so suchými strukovinami a bielkovinovými plodinami pestovanými na zrno | |
| | — Hlavné plochy s koreňovými plodinami | |
| | — Hlavné plochy s priemyselnými plodinami | |
| | — Hlavné plochy s rastlinami zberanými za zelena na ornej pôde | |
| | — Celková plocha s lúkami a stálymi pasienkami | |
| **Súbor údajov: Záhradníctvo s výnimkou trvalých plodín** | | |
| Poľnohospodárske podniky so záhradníckou produkciou s výnimkou trvalých plodín. | — Hlavné plochy s čerstvou zeleninou (vrátane melónov) a jahodami | 3 % |
| **Súbor údajov: Trvalé plodiny** | | |
| Poľnohospodárske podniky s trvalými plodinami. | — Celková plocha s trvalými plodinami | 3 % |

*PRÍLOHA V*

**OPISY**

| | |
|---|---|
| **Rok zberu** | Kalendárny rok, v ktorom sa začína zber úrody, vrátane obdobia, počas ktorého sa prijímajú všetky prípravné opatrenia (ako je obrábanie pôdy, výsadba, aplikácia hnojív a prípravkov na ochranu rastlín) na zabezpečenie tejto úrody, a to aj počas predchádzajúceho kalendárneho roka. |

| | |
|---|---|
| **Využívaná poľnohospodárska plocha s výnimkou domácich záhradiek** | Celková plocha, ktorú zaberá orná pôda, trvalý trávny porast a trvalé plodiny. |
| **Orná pôda** | Pôda pravidelne obrábaná (prekyprená alebo zoraná) a/alebo vysádzaná, obvykle podľa systému striedania plodín. |
| **Oziminy** | Plodiny vysiate pred zimou alebo počas zimy. |
| **Jariny** | Plodiny siate na jar. |
| **Obilniny pestované na zrno (vrátane osív)** | Všetky obilniny zberané v suchom stave na zrno bez ohľadu na použitie. |
| **Pšenica a špaldová pšenica** | *Triticum aestivum* L. emend. Fiori et Paol., *Triticum spelta* L., *Triticum monococcum* L., a *Triticum durum* Desf. |
| **Pšenica obyčajná a špaldová** | *Triticum aestivum* L. emend. Fiori et Paol., *Triticum spelta* L. a *Triticum monococcum* L. a ostatné druhy čeľade *Triticum* pestované na podobné účely. |
| **Tvrdá pšenica** | *Triticum durum* Desf. |
| **Raž** | *Secale cereale* L. |
| **Zmesi ozimín (súraž)** | Zmesi raže a iných obilnín a iných zmesí obilnín siatych pred zimou alebo počas zimy (súraže). |
| **Jačmeň** | *Hordeum vulgare* L. |
| **Ovos** | *Avena sativa* L. |
| **Zmesi jarín (obilné zmesi okrem súraže)** | Obilniny siate na jar a pestované ako zmesi. |
| **Kukurica na zrno a kukuričnо-klasová zmes** | *Zea mays* L., zberaná na zrno, ako osivo alebo kukuričnо-klasová zmes. |
| **Tritikale** | *x Triticosecale* Wittmack. |
| **Cirok** | *Sorghum bicolor* (L.) Conrad Moench alebo *Sorghum x sudanense* (Piper) Stapf. |
| **Ryža** | *Oryza sativa* L. |
| **Ryža indica** | *Oryza sativa* ssp. indica. |
| **Ryža japonica** | *Oryza sativa* ssp. japonica. |
| **Ostatné obilniny i. n.** | Obilniny, zberané v suchom stave na zrno, ktoré nie sú zaznamenané inde v predchádzajúcich položkách, ako proso (*Panicum miliaceum* L.), lesknica kanárska (*Phalaris canariensis* L.) a ostatné obilniny inde neuvedené. |
| **Pseudoobilniny** | Rastliny, ktoré produkujú ovocie alebo semená, ktoré sa používajú a spotrebúvajú ako zrná, hoci botanicky nie sú ani trávami ani skutočnými obilnými zrnami. |
| **Pohánka** | *Fagopyrum esculentum* Mill. |
| **Mrlík čílsky (quinoa)** | *Chenopodium quinoa* Willd. |

| | |
|---|---|
| **Ostatné pseudoobilniny i. n.** | Pseudoobilniny inde neuvedené. |
| **Suché strukoviny a bielkovinové plodiny na produkciu zŕn** | Všetky sušené strukoviny a bielkovinové plodiny, zberané v suchom stave na zrno bez ohľadu na použitie. |
| **Hrach siaty** | Všetky odrody hrachu siateho (*Pisum sativum* L. convar. *sativum* alebo *Pisum sativum* L. convar. *arvense* L. alebo convar. *speciosum*) zberané v suchom stave. |
| **Bôb obyčajný a fazuľa poľná** | Všetky odrody bôbu obyčajného alebo fazule poľnej [*Vicia faba* L. (partim)] zberané v suchom stave. |
| **Sladká lupina** | Všetky sladké lupiny (*Lupinus* sp.) zberané v suchom stave na zrno. |
| **Šošovica** | *Lens culinaris* Medikus. |
| **Cícer** | *Cicer arietinum* L. |
| **Vika siata** | *Vicia sativa* subsp. *Sativa* L. zberané v suchom stave na zrno. |
| **Ostatné suché strukoviny a bielkovinové plodiny i. n.** | Strukoviny a bielkovinové plodiny zberané na zrno, nezaznamenané inde v predchádzajúcich položkách. |
| **Koreňové plodiny** | Obilniny, ktoré sú pestované najmä pre ich korene, hľuzy alebo zmenenú stonku. Do tejto položky nepatrí koreňová zelenina, hľuznaté plodiny a cibuľová zelenina, ako okrem iného mrkva, repa obyčajná špenátová alebo kvaka. |
| **Zemiaky** (vrátane sadbových zemiakov) | *Solanum tuberosum* L. |
| **Cukrová repa** (s výnimkou osiva) | *Beta vulgaris* L. subsp. *vulgaris* var. *altissima* Döll, určená najmä na cukrovarnícky priemysel a výrobu alkoholu. |
| **Ostatné koreňové plodiny i. n.** | Kŕmna repa (*Beta vulgaris* L.) a rastliny čeľade Brassicae, zberané najmä ako krmivo bez ohľadu na to, či ide o koreň alebo stonku, a ostatné rastliny pestované najmä pre ich skrmovateľné korene, inde neuvedené. |
| **Priemyselné plodiny** | Plodiny, ktoré sa zvyčajne nepredávajú priamo na spotrebu, pretože pred ich konečným použitím sa musia priemyselne spracovať. |
| **Olejnaté semená** | Plodiny pestované najmä pre ich obsah oleja. |
| **Semená repky olejnej a repice** | Repka olejná (*Brassica napus* L.) a repica [*Brassica rapa* L. var. *oleifera* (Lam.)], pestované na výrobu oleja a zberané ako suché zrno. |
| **Semená slnečnice** | *Helianthus annuus* L., zberané ako suché zrno. |
| **Sója** | *Glycine max* L. Merril, zberaná ako suché zrno, bez ohľadu na použitie. |
| **Ľanové semeno (ľan siaty)** | Odrody ľanového semena (ľanu siateho) (*Linum usitatissimum* L.), pestované najmä na výrobu oleja a zberané ako suché zrno. |
| **Ostatné olejniny i. n.** | Ostatné plodiny pestované najmä pre ich obsah oleja, zberané ako suché zrno, inde neuvedené. |
| **Priadne plodiny** | Plodiny pestované najmä pre ich obsah vlákna. |
| **Ľan priadny** | Odrody ľanového semena (ľanu siateho) (*Linum usitatissimum* L.), pestované najmä na výrobu vlákna. |
| **Konope** | *Cannabis sativa* L. pestované na slamu a na iné podobné priemyselné použitie. |
| **Bavlník** | Bavlník (*Gossypium* spp.), pestovaný na vlákno a/alebo na použitie ako olejnatého semena. |

| | |
|---|---|
| **Ostatné priadne plodiny i. n.** | Ostatné rastliny, ktoré sú pestované najmä pre ich obsah vlákna, inde neuvedené, ako juta (*Corchorus capsularis* L.), abaka alias manilské konope (*Musa textilis* Née), sisal (*Agave sisalana* Perrine), a kenaf (*Hibiscus cannabinus* L.). |
| **Tabak** | *Nicotiana tabacum* L. pestovaný pre listy. |
| **Chmeľ** | *Humulus lupulus* L. pestovaný pre šištice. |
| **Aromatické, liečivé a kulinárske rastliny** | Aromatické, liečivé a kulinárske rastliny, pestované na farmaceutické účely, výrobu parfumov alebo ľudskú spotrebu. |
| **Energetické plodiny i. n.** | Energetické plodiny používané výlučne na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, inde neuvedené, a pestované na ornej pôde. |
| **Ostatné priemyselné plodiny i. n.** | Ostatné priemyselné plodiny inde neuvedené. |
| **Rastliny zberané za zelena na ornej pôde** | Všetky plodiny zberané za zelena na ornej pôde, ktoré sú určené najmä na použitie ako krmiva alebo výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, konkrétne obilniny, trávy, strukoviny alebo priemyselné rastliny a ostatné plodiny zberané a/alebo použité za zelena na ornej pôde. |
| **Dočasné trávne porasty a pasienky** | Trávy a trávne miešanky na pasenie, seno alebo siláž zahrnuté do zvyčajného striedania plodín, pestované aspoň jeden rok a obvykle menej ako päť rokov. |
| **Strukoviny zberané za zelena** | Strukoviny pestované a zberané za zelena ako celá rastlina najmä na krmivo alebo výrobu energie. Zahrnuté sú zmesi prevažne strukovín (obvykle > 80 % strukovín) a tráv, zberaných za zelena alebo sušených na seno. |
| **Lucerna siata** | *Medicago* spp. pestovaná osve alebo s vysokým podielom v zmesi |
| **Zmesi strukovín a tráv** | Dočasný trávny porast vysiaty zmesou trávy a kŕmnych strukovín (obvykle < 80 % strukovín), zberaný za zelena alebo sušené na seno. |
| **Ostatné strukoviny zberané za zelena i. n.** | Ostatné strukoviny zberané za zelena najmä na krmivo alebo výrobu energie. |
| **Kukurica na zeleno** | *Zea mays* L. pestovaná najmä na siláž (celé kukuričné šúľky, časti rastliny alebo celá rastlina) a nezberaná na zrno. |
| **Ostatné obilniny zberané za zelena (s výnimkou kukurice na zeleno)** | Všetky obilniny (s výnimkou kukurice), ktoré sa pestujú a zberajú za zelena ako celá rastlina najmä na krmivo alebo na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov (výroba biomasy). |
| **Ostatné rastliny zberané za zelena na ornej pôde i. n.** | Ostatné jednoročné alebo viacročné (menej ako 5 rokov) plodiny, určené najmä na krmivo a zberané za zelena. Aj zvyšky plodín inde neuvedených, ak bol hlavný zber úrody zničený, avšak zvyšky bolo možné stále použiť (ako krmivo alebo energiu z obnoviteľných zdrojov). |
| **Osivá a semenáčiky** | Plochy na produkciu osiva koreňových plodín (okrem zemiakov a iných rastlín, kde sa korene používajú aj ako osivo), krmovín, tráv, priemyselných plodín (okrem olejnatých semien) a osiva a semenáčikov zeleniny a kvetov. |
| **Pôda ležiaca úhorom** | Orná pôda buď zahrnutá do systému striedania plodín, alebo udržiavaná v dobrom poľnohospodárskom alebo environmentálnom stave (GAEC), tiež obrábaná, z ktorej sa nebude zberať úroda v trvaní jedného roku zberu. Hlavnou charakteristikou pôdy ležiacej úhorom je, že je ponechaná na regeneráciu, zvyčajne počas celého roku zberu. Pôda ležiaca úhorom môže byť: |

| | |
|---|---|
| | i) pôda bez porastu neprinášajúca vôbec žiadnu úrodu alebo<br>ii) pôda so spontánnym prírodným porastom, ktorý sa môže použiť ako krmivo alebo ktorý sa môže zaorať, alebo<br>iii) pôda osiata výlučne na produkciu zeleného hnojiva (zelený úhor). |
| **Ostatné plodiny pestované na ornej pôde i. n.** | Plodiny pestované na ornej pôde inde neuvedené. |
| **Trvalý trávny porast** | Pôda, ktorá sa trvalo používa (viacero po sebe nasledujúcich rokov, zvyčajne päť rokov alebo dlhšie) na pestovanie bylinných krmovín, krmovín alebo energetických plodín, zasiatím (osev) alebo prirodzene (samovýsev) a ktorá nie je zahrnutá do striedania plodín poľnohospodárskeho podniku. Trávny porast sa môže využívať na pasenie, kosiť na siláž a seno alebo využívať na výrobu obnoviteľnej energie. |
| **Pasienky a lúky s výnimkou extenzívnych pasienkov** | Trvalé pasienky na dobrej alebo stredne kvalitnej pôde, ktoré sa zvyčajne môžu využívať na intenzívne pasenie. |
| **Trvalé extenzívne pasienky** | Trvalý trávny porast s nízkou úrodnosťou, zvyčajne na málo kvalitných pôdach, napríklad na hornatých pôdach a vo vysokých nadmorských výškach, zvyčajne bez hnojenia, kultivácie, podsevu a odvodňovania. Tieto plochy sa zvyčajne môžu využívať na extenzívne pasenie a zvyčajne sa nekosia alebo sa kosia extenzívnym spôsobom, keďže neznesú veľkú hustotu zvierat. |
| **Trvalý trávny porast už nevyužívaný na produkciu a oprávnený na platbu subvencií** | Trvalý trávny porast a lúky, ktoré sa už nevyužívajú na produkčné účely a ktoré sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/2115 [1] alebo prípadne s najnovšími právnymi predpismi udržiavajú v stave, ktorý umožňuje pasenie alebo pestovanie bez prípravnej činnosti nad rámec použitia bežných poľnohospodárskych postupov a techník, a ktoré sú oprávnené na finančnú podporu. |

| | |
|---|---|
| **Čerstvá zelenina (vrátane melónov) a jahody** | Všetka hlúbová, listová a stonková zelenina, zelenina pestovaná pre plody, koreňová zelenina, hľuznaté plodiny a cibuľová zelenina, čerstvé strukoviny alebo ostatná zelenina čerstvo zberaná (nie v suchom stave) a jahody. Vzťahuje sa na zeleninu aj jahody pestované na ornej pôde vonku striedavo s inými poľnohospodárskymi alebo záhradníckymi plodinami a na tie, ktoré sa pestujú v skleníkoch alebo vo fóliovníkoch. |
| **Čerstvá zelenina (vrátane melónov)** | Všetka hlúbová, listová a stonková zelenina, zelenina pestovaná pre plody, koreňová zelenina, hľuznaté plodiny a cibuľová zelenina, čerstvé strukoviny a ostatná zelenina čerstvo zberaná (nie v suchom stave). |
| **Hlúbová zelenina** | Všetka hlúbová zelenina pestovaná na listy, stonky, kvetenstvo, puky, ako aj koreňová zelenina a hľuznaté plodiny čerstvo zberané (nie v suchom stave). |
| **Karfiol a brokolica** | Zahŕňa karfiol [*Brassica oleracea* L. convar. *Botrytis* (L.)], brokolicu (*Brassica oleracea* L. var. *botrytis* subvar. *cymos*), zelený karfiol (zelená odroda karfiolu), broccolini (baby brokolica), čínsku brokolicu, čínsky kel alebo kai-lan (hybrid brokolice a gai-lanu (*Brassica oleracea* L. var. *alboglabra*)), brokolicu Romanesco (*Brassica oleracea* convar. *Botrytis* var. *botrytis*). |
| **Ružičkový kel** | *Brassica oleracea* L. var. *Gemmifera* DC. |
| **Hlávková kapusta** | Zahŕňa kapustu bielu (*Brassica oleracea* L. var. *oleracea*), špicatú kapustu (*Brassica oleracea* L. convar. *capitata* Alef. var. *alba* DC), kapustu červenú (*Brassica oleracea* L. convar. *capitata* Alef. var. *capitata* L. f. *rubra*), kel hlávkový (*Brassica oleracea* L. convar. *capitata* Alef. var. *sabauda* L.). |

| | |
|---|---|
| **Ostatná hlúbová zelenina i. n.** | Všetka ostatná hlúbová zelenina inde neuvedená. |
| **Listová a stonková zelenina (s výnimkou hlúbovej zeleniny)** | Všetka listová alebo stonková zelenina (okrem hlúbovej): pór, zeler buľvový, šalát, čakanka, špenát, špargľa, čakanka obyčajná, artičoky a ostatná listová a stonková zelenina. |
| **Pór** | *Allium porrum* L. a ostatné druhy čeľade Allium pestované pre podobné vlastnosti. |
| **Zeler** | *Apium graveolens* var. *Dulce* (Mill.) Pers. |
| **Šalát** | *Lactuca spp*. |
| **Čakanka** | Čakanka štrbáková pravá kučeravá (*Cichorium endivia* L. var. *crispum* Lam.) a čakanka štrbáková pravá širokolistá (*Cichorium endivia* L. var. *latifolium* Lam.). |
| **Špenát** | *Spinacia oleracea* L. |
| **Špargľa** | *Asparagus officinalis* L. |
| **Čakanka obyčajná** | Odrody čakanky (*Cichorium intybus* L.) na šalát a na extrakciu inulínu alebo na kávu. |
| **Artičoky** | *Cynara scolymus* L. |
| **Ostatná listová alebo stonková zelenina i. n.** | Ostatná listová a stonková zelenina inde neuvedená. |
| **Zelenina pestovaná pre plody (vrátane melónov)** | Všetka zelenina pestovaná pre plody: rajčiaky, uhorky šalátové, uhorky nakladačky, baklažány, cukety a patizóny, dyne a tekvice, melóny cukrové a vodové, papriky (*Capsicum* spp.) a ostatná zelenina pestovaná pre plody. |
| **Rajčiaky** | Všetky rajčiaky (*Solanum lycopersicon* L. Syn. *Lycopersicon lycopersicum* (L.) H. Karst. Syn. *Lycopersicon esculentum* Mill.). |
| **Uhorky šalátové a uhorky nakladačky** | Uhorky šalátové (*Cucumis sativus* L.) vrátane špecifických kultivarov, ktoré sa všeobecne používajú na nakladané uhorky (uhorky nakladačky). Zahrnuté sú antilské uhorky a uhorky nakladačky (*Cucumis anguria* L.). |
| **Baklažány** | *Solanum melongena* L. |
| **Cukety a patizóny** | Odrody cukiet a patizónov (*Cucurbita pepo* L. ssp. *Pepo*). |
| **Dyne a tekvice** | Odrody dýň (*Cucurbita moschata* Duchesne) a tekvíc (*Curcubita maxima* spp.) určené na ľudskú spotrebu. |
| **Melóny cukrové** | *Cucumis melo* L. |
| **Vodové melóny** | *Citrullus lanatus* (Thunb.) Matsum. & Nakai. |
| **Paprika (capsicum)** | Všetky (sladké) papriky (*Capsicum annuum* L.) a čili papričky (Capsicum frutescens L.). |
| **Ostatná zelenina pestovaná pre plody i. n.** | Ostatná zelenina pestovaná pre plody na ľudskú spotrebu, inde neuvedená. |
| **Koreňová zelenina, hľuznaté plodiny a cibuľová zelenina** | Všetka koreňová zelenina, hľuznaté plodiny a cibuľová zelenina: mrkva, cibuľa, šalotka, repa obyčajná špenátová, zeler buľvový, reďkovky, cesnak a ostatná koreňová zelenina, hľuznaté plodiny a cibuľová zelenina. |
| **Mrkva** | *Daucus carota* L. ssp. *sativus* (Hoffm.) Hayek. |
| **Cibuľa a šalotka** | Cibuľa obyčajná (*Allium cepa* L.), divý pór (*Allium ampeloprasum* L.), jarná cibuľka (*Allium fistulosum* L.) a šalotka (*Allium ascalonicum* L.) a iné druhy čeľade Allium pestované pre podobné vlastnosti. |
| **Repa obyčajná špenátová** | *Beta vulgaris* L. var. *conditiva* Alef. |

| | |
|---|---|
| **Zeler buľvový** | *Apium graveolens* L. var. *rapaceum*. |
| **Reďkovka** | Všetky reďkovky (*Raphanus sativus* L.), ktoré sa zberajú a používajú ako zelenina. |
| **Cesnak** | *Allium sativum* L. |
| **Ostatná koreňová zelenina, hľuznaté plodiny a cibuľová zelenina i. n.** | Koreňová zelenina, hľuznaté plodiny a cibuľová zelenina na ľudskú spotrebu inde neuvedená. |
| **Čerstvé strukoviny** | Všetky čerstvé strukoviny, ako napríklad hrach, fazuľa a ostatné čerstvé strukoviny na ľudskú spotrebu. |
| **Čerstvý hrach** | Všetok hrach [*Pisum sativum* L. (*partim*)] zberaný v čerstvom stave na ľudskú spotrebu. |
| **Čerstvá fazuľa a bôb** | Fazuľa obyčajná a fazuľa šarlátová (*Phaseolus* spp.) a fazuľa mungo, vigna čínska a čierna fazuľa druhov Vigna mungo (*Vigna* spp.) zberané v čerstvom stave na ľudskú spotrebu. |
| **Ostatné čerstvé strukoviny i. n.** | Čerstvé strukoviny na ľudskú spotrebu inde neuvedené. |
| **Ostatná čerstvá zelenina i. n.** | Všetka ostatná čerstvá zelenina na ľudskú spotrebu inde neuvedená. |
| **Jahody** | *Fragaria spp*. |
| **Kvety a okrasné rastliny (s výnimkou škôlok)** | Všetky kvety a okrasné rastliny určené na predaj ako rezané kvety, črepníkové, záhonové a balkónové kvety a rastliny a ako cibuľkové a hľuzové kvety a ostatné okrasné rastliny. |
| **Pestované huby** | Huby pestované v budovách, ktoré boli osobitne postavené alebo upravené na daný účel, ako aj v podzemných priestoroch, jaskyniach a pivniciach. |
| **Šampiňóny** | Stolové huby (*Agaricus bisporus* L.). |
| **Ostatné pestované huby i. n.** | Ostatné pestované huby inde neuvedené. |

| | |
|---|---|
| **Trvalé plodiny** | Všetky ovocné stromy, všetky citrusové ovocné stromy, všetky orechové stromy, všetky výsadby bobuľového ovocia, všetky vinohrady, všetky olivovníky a všetky ostatné trvalé plodiny, ktoré sa používajú na ľudskú spotrebu (napr. čaj, káva alebo karob) a na iné účely (napr. škôlky, vianočné stromčeky alebo rastliny na pletenie a tkanie ako ratan alebo bambus). |
| **Trvalé plodiny na ľudskú spotrebu** | Všetky ovocné stromy, všetky citrusové ovocné stromy, všetky orechové stromy, všetky výsadby bobuľového ovocia, všetky vinohrady, všetky olivovníky a všetky ostatné trvalé plodiny používané na ľudskú spotrebu (napr. čaj, káva alebo karob). |
| **Ovocie, bobuľové ovocie a orechy (s výnimkou citrusového ovocia, hrozna a jahôd)** | Sady s jadrovým ovocím, kôstkovými ovocím, bobuľovým ovocím, orechmi a ovocím tropického a subtropického klimatického pásma. |
| **Ovocie mierneho klimatického pásma** | Sady s jadrovým ovocím, kôstkovými ovocím, bobuľovým ovocím a orechmi s výnimkou ovocia tropického a subtropického klimatického pásma. |
| **Jadrové ovocie** | Všetko jadrové ovocie, ako napr. jablká (*Malus* spp.), hrušky (*Pyrus* spp.), dule (*Cydonia oblonga* Mill.) alebo mišpule (*Mespilus germanica*, L.). |
| **Jablká** | *Malus pumila* Miller syn. *Malus domestica* (Borkh.) Borkh. |
| **Hrušky** | *Pyrus communis* L. |

| | |
|---|---|
| **Ostatné jadrové ovocie i. n.** | Jadrové ovocie inde neuvedené. |
| **Kôstkové ovocie** | Kôstkové ovocie, ako napr. broskyne a nektárinky [*Prunus persica* (L.) Batch], marhule (*Prunus armeniaca* L. a iné), čerešne a višne (*Prunus avium* L., P. cerasus), slivky (*Prunus domestica* L. a iné) a ostatné kôstkové ovocie inde neuvedené ako trnky (*Prunus spinosa* L.) alebo lokvát/mišpuľník japonský [*Eriobotrya japonica* (Thunb.) Lindl.]. |
| **Broskyne** | *Prunus persica* (L.) Batch. |
| **Nektárinky** | *Prunus persica* (L.) Batsch. var. *nucipersica*. |
| **Marhule** | *Prunus armeniaca* L. |
| **Čerešne a višne** | Čerešne (*Prunus avium* L.) a višne (*Prunus cerasus* L.) |
| **Čerešne** | *Prunus avium* L. |
| **Višne** | *Prunus cerasus* L. |
| **Slivky** | *Prunus domestica* L. |
| **Ostatné kôstkové ovocie i. n.** | Kôstkové ovocie inde neuvedené. |
| **Ovocie subtropického a tropického klimatického pásma** | Všetko ovocie subtropického a tropického podnebného pásma, ako napr. figy (*Ficus carica* L.), kivi (*Actinidia chinensis* Planch.), avokádo (*Persea americana* Mill.) alebo banány (*Musa* spp.). |
| **Figy** | *Ficus carica* L. |
| **Kivi** | *Actinidia chinensis* Planch. |
| **Avokádo** | *Persea americana* Mill. |
| **Banány** | *Musa spp*. |
| **Ostatné ovocie subtropického a tropického klimatického pásma i. n.** | Ovocie subtropického a tropického podnebného pásma inde neuvedené. |
| **Bobuľové ovocie (s výnimkou jahôd)** | Všetko pestované bobuľové ovocie, ako napr. čierne ríbezle (*Ribes nigrum* L.), červené ríbezle (*Ribes rubrum* L.), maliny (*Rubus idaeus* L.) a čučoriedky (*Vaccinium corymbosum* L.). |
| **Čierne ríbezle** | *Ribes nigrum* L. |
| **Červené ríbezle** | *Ribes rubrum* L. aj vrátane bieleho variantu. |
| **Maliny** | *Rubus idaeus* L. |
| **Čučoriedky** | *Vaccinium corymbosum* L. |
| **Ostatné bobuľové ovocie i. n.** | Ostatné bobuľové ovocie inde neuvedené. |
| **Orechy** | Všetky orechové stromy: vlašské orechy, lieskové orechy, mandle, gaštany a ostatné orechy. |
| **Vlašské orechy** | *Juglans regia* L. |
| **Lieskové orechy** | *Corylus avellana* L. |
| **Mandle** | *Prunus dulcis* (Mill.) D.A.Webb. |
| **Gaštany** | *Castanea sativa* Mill. |
| **Ostatné orechy i. n.** | Ostatné orechy inde neuvedené. |
| **Citrusové plody** | Citrusové plody (*Citrus* spp.): pomaranče, malé citrusové plody, citróny, limety, pomelá, grapefruity a iné citrusové plody. |

| | |
|---|---|
| **Pomaranče** | Pomaranče vrátane navelov (pupočné pomaranče), bielych a krvavých odrôd [*Citrus sinensis* (L.) Osbeck] a horkých pomarančov (*Citrus aurantium* L.). |
| **Malé citrusové plody** | Všetky malé citrusové plody |
| **Klementínky** | *Citrus x clementina*. |
| **Satsumy** | *Citrus unshiu* var. *owari, clausellina, planellina* atď. |
| **Ostatné malé citrusové plody a hybridy mandarínok i. n.** | Všetky ostatné malé citrusové plody inde neuvedené. |
| **Citróny a limetky** | *Citrus limon* (L.) Burm.f., *C. jambhiri* Lush., *C. meyeri* Yu. Tanaka, C. pseudolimon Tanaka alebo hybridy s jedným z nich ako materskou rastlinou. |
| **Pomelá a grapefruity** | Pomelá [*Citrus maxima* (Merr., Burm. f.)] a grapefruity [*Citrus paradisi* (Macfad.)]. |
| **Ostatné citrusové plody i. n.** | Citrusové plody inde neuvedené. |
| **Hrozno** | *Vitis vinifera* L., používané na všetky účely. |
| **Hrozno na výrobu vína** | Odrody viniča, obvykle pestované na výrobu šťavy, muštu a/alebo vína. |
| **Hrozno na výrobu vína s chráneným označením pôvodu (CHOP)** | Odrody viniča obvykle pestované na výrobu vína s chráneným označením pôvodu, ktoré sú v súlade s požiadavkami i) nariadenia Rady (ES) č. 491/2009[2] alebo prípadne najnovších právnych predpisov a ii) zodpovedajúcich vnútroštátnych právnych predpisov. |
| **Hrozno na výrobu vína s chráneným zemepisným označením (CHZO)** | Odrody viniča obvykle pestované na výrobu vína s chráneným zemepisným označením, ktoré sú v súlade s požiadavkami i) nariadenia (ES) č. 491/2009 alebo prípadne najnovších právnych predpisov a ii) zodpovedajúcich vnútroštátnych právnych predpisov. |
| **Ostatné muštové hrozno i. n. (bez CHOP/CHZO)** | Odrody viniča obvykle pestované na výrobu vín iných ako vína s CHOP a CHZO. |
| **Stolové hrozno** | Odrody viniča obvykle pestované na produkciu stolového hrozna. |
| **Hrozno na produkciu hrozienok** | Odrody viniča obvykle pestované na produkciu hrozienok. |
| **Hrozno na iné účely i. n.** | Odrody viniča na iné účely inde neuvedené (nie na víno, šťavu, mušt, stolové hrozno ani hrozienka). |
| **Olivy** | Olivovníky (*Olea europea* L.), pestované na produkciu olív. |
| **Stolové olivy** | Olivovníky na produkciu stolových olív. |
| **Olivy na olej** | Olivovníky na produkciu oleja. |
| **Ostatné trvalé plodiny na ľudskú spotrebu i. n.** | Trvalé plodiny na ľudskú spotrebu inde neuvedené. |
| **Škôlky** | Škôlky s mladými drevnatými rastlinami, ktoré sa pestujú vonku a sú určené na výsadbu. |
| **Ostatné trvalé plodiny** | Trvalé plodiny inde neuvedené, rastliny na pletenie a tkanie (zvyčajne zberané každý rok) a stromy vysadené ako vianočné stromčeky na využívanej poľnohospodárskej ploche. |

**Bilancie plodín**

| | |
|---|---|
| **Produkty prvej fázy spracovania** | Produkty, ktoré sú výsledkom prvého spracovania nespracovaného (surového) rastlinného produktu v jeho počiatočnej fáze, ako napr. múka. |
| **Straty a úbytky v rámci poľnohospodárskeho podniku** | Straty, ku ktorým dochádza po zbere úrody, t. j. pri skladovaní alebo príprave na predaj, napr. triedenie. |
| **Dovoz z členských štátov EÚ** | Objem dovozu rastlinných produktov z členských štátov EÚ. |
| **Dovoz z nečlenských krajín EÚ** | Objem dovozu rastlinných produktov z nečlenských krajín EÚ. |
| **Počiatočný stav** | Všetky rastlinné produkty (obilniny a olejnaté semená v ekvivalente vyjadrenom v zrnách), ktoré sú k dispozícii v poľnohospodárskom podniku alebo na trhu na začiatku hospodárskeho roka (1. júl roku N). |
| **Konečný stav** | Všetky rastlinné produkty (obilniny a olejnaté semená v ekvivalente vyjadrenom v zrnách), ktoré sú k dispozícii na konci hospodárskeho roka (30. jún roku N+ 1), čo sa rovná počiatočnému stavu nasledujúceho referenčného obdobia. |
| **Použitie na domácom trhu** | Suma všetkých možných použití rastlinných produktov (okrem vývozu a konečného stavu) v referenčnej oblasti počas referenčného obdobia. |
| **Použitie na domácom trhu – ľudská spotreba** | Množstvo surových alebo spracovaných rastlinných produktov použitých na ľudskú spotrebu v referenčnej oblasti a v referenčnom období s výnimkou množstva olejnatých semien použitých na lisovanie na produkciu olejov na ľudskú spotrebu. |
| **Použitie na domácom trhu – priemyselné použitie** | Množstvo rastlinných produktov použitých v priemysle na výrobu priemyselných výrobkov iných ako tých, ktoré sú určené na ľudskú spotrebu, s výnimkou množstva olejnatých semien použitých na lisovanie na produkciu olejov na ľudskú spotrebu. |
| **Použitie na domácom trhu – použitie na výrobu priemyselného bioetanolu, iného biopaliva alebo bioplynu** | Množstvo rastlinných produktov použitých v priemysle na výrobu bioetanolu alebo iných biopalív alebo bioplynu. |
| **Použitie na domácom trhu – použitie vcelku ako krmivo pre zvieratá** | Množstvo rastlinných produktov (surových alebo spracovaných) použitých na priame kŕmenie zvierat v poľnohospodárskom podniku alebo v krmovinárskom priemysle s výnimkou vedľajších produktov z iných priemyselných procesov (napr. výliskov). |
| **Použitie na domácom trhu – osivá** | Množstvo semien použitých na výsev počas ďalšieho produkčného cyklu. |
| **Použitie na domácom trhu – úbytky** | Úbytky, ku ktorým dochádza pri použití rastlinných produktov na ľudskú spotrebu, pri priemyselnom použití a použití ako krmivo a osivá. |
| **Použitie na domácom trhu – lisovanie** | Množstvo olejnatých semien použitých na lisovanie (spracovanie) na výrobu rastlinných olejov a výliskov. |
| **Lisovanie na oleje – ľudská spotreba** | Množstvo olejnatých semien použitých na lisovanie (spracovanie) na výrobu rastlinných olejov na ľudskú spotrebu s výnimkou množstva použitého na ľudskú spotrebu bez lisovania. |
| **Lisovanie na oleje – biopalivá** | Množstvo olejnatých semien použitých na lisovanie (spracovanie) na výrobu rastlinných olejov na priemyselné použitie ako biopalivá. |
| **Lisovanie na oleje – ostatné priemyselné použitie** | Množstvo olejnatých semien použitých na lisovanie (spracovanie) na výrobu rastlinných olejov na iné priemyselné použitie ako biopalivá. |
| **Vývoz do členských štátov EÚ** | Objem vývozu rastlinných produktov do členských štátov EÚ. |
| **Vývoz do nečlenských krajín EÚ** | Objem vývozu rastlinných produktov do nečlenských krajín EÚ. |

**Trávne porasty a pasenie**

| | |
|---|---|
| **Trávne porasty** | Poľnohospodárske plochy pokryté prevažne trávami na pestovanie bylinných krmovín, krmovín alebo energetických plodín bez ohľadu na ich vek. |
| **Obhospodarovaný trvalý trávny porast** | Trvalý trávny porast, ktorý sa v rámci dlhodobých plánov riadenia poľnohospodárskeho podniku pravidelne (nie nevyhnutne každoročne) obhospodaruje opätovným výsevom, zavlažovaním, hnojením alebo ošetrením prípravkami na ochranu rastlín vrátane plôch, ktoré sa už nevyužívajú na účely produkcie a ktoré už nie sú oprávnené na vyplácanie subvencií. |
| **Hnojený trvalý trávny porast** | Obhospodarovaný trvalý trávny porast, ktorý sa v rámci dlhodobých plánov riadenia poľnohospodárskeho podniku pravidelne (nie nevyhnutne každoročne) hnojí anorganickými alebo organickými hnojivami inými než trusom pasúcich sa zvierat. |
| **Stromy – kroviny (na trávnom poraste)** | Plochy trávneho porastu s vegetačnou pokrývkou, ktorá pozostáva z rastlinných druhov s drevnatými stonkami (stromy a kry) s výnimkou agrolesníckych plôch a plôch, kde sa súbežne vykonávajú poľnohospodárske a lesnícke činnosti (napr. montado a dehesas). |
| **Obhospodarované agrolesnícke plochy (na trávnych porastoch)** | Agrolesníctvo je osobitný typ systému a technológie využívania pôdy, kde sa na tej istej jednotke obhospodarovania pôdy zámerne využívajú viacročné dreviny (stromy, kry atď.) s poľnohospodárskymi plodinami a/alebo zvieratami. Zohľadňujú sa len agrolesnícke plochy na trávnych porastoch. Vylúčená je prítomnosť stromov a krov, ktoré nepatria do agrolesníckeho systému. |

[1] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/2115 z 2. decembra 2021, ktorým sa stanovujú pravidlá podpory strategických plánov, ktoré majú zostaviť členské štáty v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky (strategické plány SPP) a ktoré sú financované z Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV), a ktorým sa zrušujú nariadenia (EÚ) č. 1305/2013 a (EÚ) č. 1307/2013 (Ú. v. EÚ L 435, 6.12.2021, s. 1).

[2] Nariadenie rady (ES) č. 491/2009 z 25. mája 2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1234/2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) (Ú. v. EÚ L 154, 17.6.2009, s. 1).